

Ministério da Cultura e Banco do Brasil apresentam

Flávia Pyramo e Mika Makino em

# EU CAPITU



Direção Artística **Miwa Yanagizawa**

Texto **Carla Faour**

Idealização e Direção Geral **Felipe Valle**

Direção de Produção **Pagu Produções**

**QUANDO A  
GENTE NÃO  
SABE A  
RESPOSTA  
DE UMA  
PERGUNTA  
A GENTE  
FAZ MAIS  
PERGUNTAS.**





## DIRIGIR MENOS E DIGERIR MAIS A CENA,

com as atrizes, a dramaturgia, palco e toda equipe criadora. Mastigar, ruminar, fazer-se em processo de (des) construção. Processar a maneira como se enxerga as coisas, como se nomeia as coisas, talvez seja sobre isso (e, também, o é) este processo. Como falar de violência e buscar um ambiente de paz? Mas não uma paz que só apazigua e sim uma paz que quer mais grito que silêncio, mais suor que lágrimas mais interrogações que certezas absolutas. Este processo se faz de incertezas, de questionamentos trazidos à cena sem o intuito de completa elucidação, mas de provocar, nas artistas e nas espectadoras, um lugar de fruição artística, uma estética não estática. Fragmentar o processo de atuação das atuantes é uma forma de fazer-se política, de distanciar-se da história para buscar um lugar de autoria compartilhada: pesquisar um jogo onde se mostre que é possível qualquer mulher ser alguma das personagens trazidas à cena, as atrizes narradoras possam ser elas mesmas as que contam, assim como qualquer corpo feminino pode contar a sua própria história e, também, construir um lugar de escuta para as dores das outras, para as vivências que qualquer outra pessoa do gênero feminino possa vivenciar.

**Miwa Yanagizawa e Maria Lucas**  
Direção Artística



## VOZ ÀS QUE FORAM CALADAS,

corpo às que foram apagadas, vida às que não estão mais aqui. Quando a realidade oprime, arranha, e a claridade cega a gente, pra onde escapar? Onde se esconder? Debaixo da mesa? Na beira de um lago? Dentro de uma fábula. É imaginação, que fala? A fantasia é um bunker, o inconsciente o escudo, verbo: lança e espada. Signos, símbolos, subtextos boiam no lago de pensamentos, enquanto garrafas pedem socorro e os óculos mais escuros enxergam além. Uma menina de 11 anos descobrindo as dores e delícias de se tornar mulher num mundo narrado por homens. Submergir pra sobreviver à pororoca violenta de sentimentos que nos atravessa todos os dias. Ressacas oblíquas inundam Eu, Capitu, Ana, Leninha e o baile todo numa jornada estupenda. O feminino que nos habita e sufoca é o mesmo que explode e mexe os quadris. Mexe os quadris, Ana! Respira. Respira. Respira. Não esquece os quadris. Ah, o que seria da humanidade sem os quadris? Que prazer fazer parte dessa dança. Só gratidão por toda a equipe: produção, direção, elenco, técnica e todes que contribuíram direta ou indiretamente para a realização dessa maravilha. Com certeza, sou outras depois de vocês.

**Carla Faour**

Texto





## SUBVERTER ME INTERESSA.

Mudar a perspectiva. Enxergar por outro ângulo o que já nos acostumamos a olhar. É assim que acredito que provocamos movimentos reais.

Enxergar em Dom Casmurro, uma obra escrita em 1900, obrigatória na grande maioria das escolas, uma realidade presente no Brasil de hoje é algo que merece ser revisto, pensado e discutido. Será que estamos fazendo as perguntas certas? Como podemos usar essa literatura como ponto de partida para trazer para a nova geração os questionamentos que são pertinentes à realidade? Com que olhos estamos nos acostumando a enxergar?

‘Eu Capitu’ não chega para responder, mas para fazer perguntas. Colocar na mesa o que talvez nunca tenha sido perguntado, mas sempre esteve ali. E assim, quem sabe, movimentar os ângulos dos novos olhares.

Agradeço ao CCBB, pela parceria e empenho durante toda nossa jornada. À Secretaria Municipal de Cultura do Rio de Janeiro e ao Ministério da Cultura, que possibilitaram a realização do projeto através de seus mecanismos de fomento e incentivo.

E agradeço a toda a nossa equipe, que, incansável, se colocou a serviço de revisitar suas perspectivas para trazer à cena um espetáculo muito além do que meus olhos poderiam ter enxergado sozinhos.

Merda!

**Felipe Valle**  
Idealização e Direção Geral



Banco do Brasil apresenta e patrocina “Eu Capitu”, espetáculo teatral dirigido por Miwa Yanagizawa, que busca dar voz às mulheres num mundo onde ainda imperam as narrativas masculinas.

Partindo da obra “Dom Casmurro” (1900), de Machado de Assis, Carla Faour, autora do texto da peça, traz à cena a personagem icônica da obra machadiana, “Capitu”, para dialogar com uma adolescente que vê sua mãe vivenciar uma relação abusiva com o marido.

A equipe do espetáculo, composta em sua maioria por mulheres, leva ao palco o olhar e a voz de um coletivo feminino. Em cena estão Flávia Pyramo e Mika Makino.

Ao realizar este projeto, o Centro Cultural Banco do Brasil reafirma o seu compromisso de ampliar a conexão dos brasileiros com a cultura, promovendo respeito à diversidade, abrindo novas perspectivas sobre questões da contemporaneidade e valorizando a produção teatral nacional.

**Centro Cultural Banco do Brasil**





# Ficha Técnica **EU CAPITU**

Com **FLÁVIA PYRAMO e  
MIKA MAKINO**

Direção Artística **MIWA YANAGIZAWA**  
Texto **CARLA FAOUR**  
Diretora Assistente **MARIA LUCAS**  
Idealização e Direção Geral **FELIPE VALLE**  
Direção de Produção **BÁRBARA GALVÃO, CAROLINA BELLARDI  
e FERNANDA PASCOAL (PAGU  
PRODUÇÕES CULTURAIS)**

Coordenação de Projeto **MARCO DOS ANJOS (TRUPE PRODUÇÕES  
ARTÍSTICAS)**

Direção Sonora, Trilha Original e  
Preparação Vocal: **AZULLLLLLLL**  
Direção de Arte (cenografia e figurinos) **TERESA ABREU**  
Iluminação **ANA LUZIA MOLINARI DE SIMONI**  
Videografismo **ALLAN FERNANDO**  
Orientação de Movimento **LAURA SAMY**

Produção Executiva **FERNANDO QUEIROZ**  
Produção Local **VILLA-LOBOS PRODUÇÕES**  
Assistente de Produção **SANDRA TAVARES**

Gestão de Comunicação **INCERTA COMUNICAÇÃO**  
Design Gráfico, Fotografia e Mídias Sociais **DANIEL BARBOZA**  
Assistente de Mídias Sociais **MELISSA MAZZEI**  
Auxiliar de Design Gráfico **RAFAEL MELLO**  
Assessoria de Imprensa **START CAPITAL**

Operação de Luz **VITOR EMMANUEL**  
Operação de Som e Vídeo **AZULLLLLLLL**  
Direção de Palco **FERNANDO QUEIROZ**

Assistente de Figurinos **CLARA PRATES**  
Produtor de Arte **TAINAN MATTEI**  
Aderecista **NAYARA PEREIRA**  
Modelista **FRANCISCA SABÓIA**  
Cenotécnico **MARCO SOUZA**  
Bordados **NICO BUZATTO**  
Crochê **WILLI PINHEIRO**  
Adereço Neon **NICOLAS MARCHI**  
Maquiagem **EVERTON CHERPINSKI**

Gestão de Projeto e Prestação de Contas **FELIPE VALLE e MARIANA SOBREIRA  
(FOMENTA SOLUÇÕES CULTURAIS)**

Supervisora de Projetos **JULIANA TRIMER**  
Analista de Projetos Incentivados **THIAGO MONTE**

Assistente de Gestão **BAYRON ALENCAR**  
Contabilidade **MÁXIMOS CONTABILIDADE**  
Assessoria Jurídica **MARIA CLARA NIEMEYER**

Produtora Associada **PAGU PRODUÇÕES CULTURAIS**  
Correalização **FOMENTA SOLUÇÕES CULTURAIS**  
Realização **TRUPE PRODUÇÕES ARTÍSTICAS**

**AGRADECIMENTO ESPECIAL** **Carolina Pavanelli, pela parceria na pesquisa inicial do projeto.**

**AGRADECIMENTOS** **Agatha Duarte,**  
**Alberto Barreira,**  
**Alexandre Bello,**  
**Alex Souza,**  
**Atsuko Yanagizawa,**  
**Catarina Pascoal,**  
**Chizuko Yanagizawa,**  
**Claudete da Cruz,**  
**David Botinelly,**  
**Elaine Hoffmann,**  
**Germana Guilhermme,**  
**Grupo Galpão**  
**Gustavo Fleury,**  
**Iris Galvão,**  
**Janete Faour,**  
**Josefa Pedro de Araujo (Vó Zeza),**  
**Kaio Santos,**  
**Kimona Store,**  
**Lara Galvão,**  
**Lenilda,**  
**Luciana Guilherme,**  
**Madalena Pascoal,**  
**Madalena Sapucaia,**  
**Maga Ripper,**  
**Maria do Carmo Pereira (D. Carminha),**  
**Majú Novaes,**  
**Maria Gabriela Mendonça,**  
**Maria Siman,**  
**Mario Cunha,**  
**Maristela Rosangela dos Santos,**  
**Mayumi Yanagizawa,**  
**Michiko Sakate,**  
**Ministério da Cultura,**  
**Naoko Yanagizawa J. da Silveira,**  
**Pedro Maia,**  
**PP do pandeiro,**  
**Sandra Justo,**  
**Selma Valle,**  
**Silvio Batistela,**  
**Tonico Galvão,**  
**Victor Valle,**  
**Yoshiko Yanagizawa e**  
**Yuriko Yanagizawa P. A. N. Pinto.**



## CCBB Brasília

**22 FEV a 17 MAR de 2024**

**QUI a SÁB 20h | DOM 18h**

**02 MAR** - Sessão acessível em LIBRAS e roda de conversa após o espetáculo

**09 MAR** - Sessão com audiodescrição

Ingressos: R\$ 30 (inteira) e R\$ 15 (meia-entrada)  
à venda na bilheteria física ou no site [bb.com.br/cultura](http://bb.com.br/cultura)

Centro Cultural Banco do Brasil Brasília - SCES, Trecho 2 - Brasília/DF – Telefone: (61) 3108 7600

 [bb.com.br/cultura](http://bb.com.br/cultura)

 [/ccbbbrasil](https://www.instagram.com/ccbbbrasil)

 [/ccbb.brasilia](https://www.facebook.com/ccbb.brasilia)

 [/bancodobrasil](https://www.youtube.com/bancodobrasil)

SAC 0800 729 0722 Ouvidoria BB 0800 729 5678 - Deficientes Auditivos ou de Fala 0800 729 0088

Certificado de Licenciamento Rede SIM DF, registro nº: 5390020470-6, emitido em 25/02/2022

Governo do Distrito Federal / Brasília / Distrito Federal, Validade: prazo indeterminado

A14

# EU CAPITU

@eucapituespetaculo



Produtora  
Associada:  
**PAGU**  
PRODUÇÕES CULTURAS

Produção:  
**trupe**  
PRODUÇÕES



Realização:  
**MINISTÉRIO DA  
CULTURA**

GOVERNO FEDERAL  
**BRASIL**  
UNIÃO E RECONSTRUÇÃO